

DK Mobilex A/S**Toilet forhøjer 301101..06**
Brugermanual**Formålsbeskrivelse**

Mobilex toiletforhøjer er et medicinsk produkt, der er beregnet som siddehjælp til personer, der har brug for en forhøjelse. Enhver anden anvendelse er ikke tilladt.

Vigtige sikkerhedshenvisninger

Anvend kun produktet i god teknisk stand. Belast ikke produktet mere end tilladt, og anvend det kun til det formål det er beregnet til. Træd ikke på produktet.

Montageanvisning

Løsn plast skruerne på begge sider af sædet. Løft det eksisterende låg og placer produktet på toilettet så det ligger fladt og stabilt. Den indre ring skal placeres inden i toilet-kummen. Skru plast skruerne til, sådan at sædet låses i position. Kontroller at sædet er låst i position og stabilt før enhver anvendelse.

Tekniske data

Dimensioner: 5/10/15x37x40,5 cm
Indre hul diameter: 21x26,5 cm
Vægt: 0,9/1/1,1 kg
Max. belastning: 190 kg

Rengøring og vedligeholdelse

Rengør sædet jævnligt og hold det rent. Brug en blød klud, varmt vand og neutrale vaskemidler. Anvend ikke blege- eller slibemidler. Sædet er generelt vedligeholdelsesfri. Kontroller jævnligt at sædet sidder stabilt på toilettet. Hvis der er skader på sædet må det ikke anvendes.

CE Mobilex A/S, Nørskovvej 1
DK-8660 Skanderborg, Danmark

GB Mobilex A/S**Toilet Seat Raiser 301101..06**
User's Manual**Description & Intended Use**

The Mobilex Toilet Seat Raiser is a medical device which intended use is to give stable and easy to reach seating support while disabled persons use the toilet. Any other use than intended is prohibited.

Important Safety Information

Use device only in good technical condition. Do not overload the device. Use the device only for purpose that it is intended for. Don't step on the device with your foot.

Set Up & Usage Description

Loosen plastic wing nuts on both sides of the device. Lift the existing toilet lid and place the device on toilet so it lies flat and stable. The inner bottom collar should be located inside the toilet hole. Tie both wing nuts so the device is locked in position. Ensure that the device is locked and stable before each use.

Technical Data

Dimensions: 5/10/15x37x40,5 cm
Inner hole diameter: 21x26,5 cm
Weight: 0,9/1/1,1 kg
Max load: 190 kg

Cleaning & Maintenance

Clean the device regularly & keep it clean. Use soft cloth, warm water and neutral household washing agents. Do not use abrasives or bleach based cleaners.

The device is basically maintenance free. Regularly check it's rigidity & stability on the toilet. Don't use damaged or broken device.

CE Mobilex A/S, Nørskovvej 1
DK-8660 Skanderborg, Danmark

D Mobilex A/S**WC-Sitzerhöhung 301101..06**
Bedienungsanleitung**Zweckbestimmung**

Die Mobilex Toilettensitzerhöhung ist ein medizinisches Hilfsmittel das als Sitzhilfe beim Toilettengang gedacht ist um behinderten Personen einen höhere und bequemere Sitzposition zu ermöglichen. Jede andere Verwendung ist untersagt.

Sicherheitshinweise

Benutzen Sie die WC-Sitzerhöhung nur in einwandfreiem Zustand und für den oben angegebenen Einsatzbereich. Beachten Sie die max. Belastbarkeit. Steigen Sie nicht mit den Füßen auf die WC-Sitzerhöhung

Montagehinweise

Öffnen Sie die Handschrauben an beiden Seiten. Entfernen Sie den vorhandenen WC-Deckel und legen Sie die Sitzerhöhung auf das WC so daß sie flach und stabil aufliegt. Der innere untere Ring muss innerhalb des Lochs der WC Schüssel liegen. Fixieren Sie beide Schrauben und kontrollieren Sie vor Verwendung daß die WC Erhöhung fest sitzt.

Technische Daten

Maße: 5/10/15 x 37 x 40,5 cm
Maße innen: 21 x 26,5 cm
Gewicht: 0,9 /1/1,1 kg
Tragfähigkeit: 190 kg

Reinigung und Wartung

Reinigen Sie das Gerät regelmäßig. Benutzen Sie dazu ein weiches Tuch warmes Wasser und neutrale Haushaltsreiniger. Verwenden Sie keine Scheuer- oder Bleichmittel. Das Gerät ist weitgehend wartungsfrei. Verwenden Sie kein beschädigtes oder defektes Gerät.

CE Mobilex A/S, Nørskovvej 1
DK-8660 Skanderborg, Danmark

I Mobilex A/S**Alza-water 301101..06**
Manuale d'uso e manutenzione**Destinazione d'uso**

L'alza-water Mobilex è un ausilio medico progettato per garantire a persone disabili una seduta rialzata e facilitata durante l'uso del WC. Ogni uso diverso non è consentito.

Avvisi per la sicurezza

Usare l'alza-water solo per l'uso previsto e consentito e solo se è in perfette condizioni tecniche. Non caricare l'alza-water con pesi superiori alla portata massima! Non montare o salire con i piedi sull' alza-water!

Montaggio

Togliere il coperchio originale del water. Aprire le 2 viti di fissaggio ai lati del alza-water. Appoggiare l' alza-water sul WC e controllare che sia in piano e stabile. L'anello inferiore deve risultare interno alla tazza del WC. Stringere leggermente le due viti per bloccare l'alza-water al WC. Prima dell'uso controllare che l'alza-water sia fisso e stabile.

Dati tecnici

Dimensioni: 5/10/15 x 37 x 40,5 cm
Larghezza interna: 21 x 26,5 cm
Peso: 0,9/1 /1,1 kg
Portata max. 190 kg

Pulizia e manutenzione

Pulire regolarmente l'alza-water e mantenerlo pulito. Usare un panno morbido, acqua tiepida e detersivi neutri. Non usare abrasivi o detersivi a base di candeggina. L' alza-water non necessita di particolare manutenzione. Non utilizzare l'alza-water se danneggiato o difettoso.

CE Mobilex A/S, Nørskovvej 1
DK-8660 Skanderborg, Danmark

DK Mobilex A/S**Toilet forhøjer 301101..06**
Brugermanual**Formålsbeskrivelse**

Mobilex toiletforhøjer er et medicinsk produkt, der er beregnet som siddehjælp til personer, der har brug for en forhøjelse. Enhver anden anvendelse er ikke tilladt.

Vigtige sikkerhedshenvisninger

Anvend kun produktet i god teknisk stand. Belast ikke produktet mere end tilladt, og anvend det kun til det formål det er beregnet til. Træd ikke på produktet.

Montageanvisning

Løsn plast skruerne på begge sider af sædet. Løft det eksisterende låg og placer produktet på toilettet så det ligger fladt og stabilt. Den indre ring skal placeres inden i toilet-kummen. Skru plast skruerne til, sådan at sædet låses i position. Kontroller at sædet er låst i position og stabilt før enhver anvendelse.

Tekniske data

Dimensioner: 5/10/15x37x40,5 cm
Indre hul diameter: 21x26,5 cm
Vægt: 0,9/1/1,1 kg
Max. belastning: 190 kg

Rengøring og vedligeholdelse

Rengør sædet jævnligt og hold det rent. Brug en blød klud, varmt vand og neutrale vaskemidler. Anvend ikke blege- eller slibemidler. Sædet er generelt vedligeholdelsesfri. Kontroller jævnligt at sædet sidder stabilt på toilettet. Hvis der er skader på sædet må det ikke anvendes.

CE Mobilex A/S, Nørskovvej 1
DK-8660 Skanderborg, Danmark

GB Mobilex A/S**Toilet Seat Raiser 301101..06**
User's Manual**Description & Intended Use**

The Mobilex Toilet Seat Raiser is a medical device which intended use is to give stable and easy to reach seating support while disabled persons use the toilet. Any other use than intended is prohibited.

Important Safety Information

Use device only in good technical condition. Do not overload the device. Use the device only for purpose that it is intended for. Don't step on the device with your foot. Clean device regularly.

Set Up & Usage Description

Loosen plastic wing nuts on both sides of the device. Lift the existing toilet lid and place the device on toilet so it lies flat and stable. The inner bottom collar should be located inside the toilet hole. Tie both wing nuts so the device is locked in position. Ensure that the device is locked and stable before each use.

Technical Data

Dimensions: 5/10/15x37x40,5 cm
Inner hole diameter: 21x26,5 cm
Weight: 0,9/1/1,1 kg
Max load: 190 kg

Cleaning & Maintenance

Clean the device regularly & keep it clean. Use soft cloth, warm water and neutral household washing agents. Do not use abrasives or bleach based cleaners.

The device is basically maintenance free. Regularly check it's rigidity & stability on the toilet. Don't use damaged or broken device.

CE Mobilex A/S, Nørskovvej 1
DK-8660 Skanderborg, Danmark

D Mobilex A/S**WC-Sitzerhöhung 301101..06**
Bedienungsanleitung**Zweckbestimmung**

Die Mobilex Toilettensitzerhöhung ist ein medizinisches Hilfsmittel das als Sitzhilfe beim Toilettengang gedacht ist um behinderten Personen einen höhere und bequemere Sitzposition zu ermöglichen. Jede andere Verwendung ist untersagt.

Sicherheitshinweise

Benutzen Sie die WC-Sitzerhöhung nur in einwandfreiem Zustand und für den oben angegebenen Einsatzbereich. Beachten Sie die max. Belastbarkeit. Steigen Sie nicht mit den Füßen auf die WC-Sitzerhöhung

Montagehinweise

Öffnen Sie die Handschrauben an beiden Seiten. Entfernen Sie den vorhandenen WC-Deckel und legen Sie die Sitzerhöhung auf das WC so daß sie flach und stabil aufliegt. Der innere untere Ring muss innerhalb des Lochs der WC Schüssel liegen. Fixieren Sie beide Schrauben und kontrollieren Sie vor Verwendung daß die WC Erhöhung fest sitzt.

Technische Daten

Maße: 5/10/15 x 37 x 40,5 cm
Maße innen: 21 x 26,5 cm
Gewicht: 0,9 /1/1,1 kg
Tragfähigkeit: 190 kg

Reinigung und Wartung

Reinigen Sie das Gerät regelmäßig. Benutzen Sie dazu ein weiches Tuch warmes Wasser und neutrale Haushaltsreiniger. Verwenden Sie keine Scheuer- oder Bleichmittel. Das Gerät ist weitgehend wartungsfrei. Verwenden Sie kein beschädigtes oder defektes Gerät.

CE Mobilex A/S, Nørskovvej 1
DK-8660 Skanderborg, Danmark

I Mobilex A/S**Alza-water 301101..06**
Manuale d'uso e manutenzione**Destinazione d'uso**

L'alza-water Mobilex è un ausilio medico progettato per garantire a persone disabili una seduta rialzata e facilitata durante l'uso del WC. Ogni uso diverso non è consentito.

Avvisi per la sicurezza

Usare l'alza-water solo per l'uso previsto e consentito e solo se è in perfette condizioni tecniche. Non caricare l'alza-water con pesi superiori alla portata massima! Non montare o salire con i piedi sull' alza-water!

Montaggio

Togliere il coperchio originale del water. Aprire le 2 viti di fissaggio ai lati del alza-water. Appoggiare l' alza-water sul WC e controllare che sia in piano e stabile. L'anello inferiore deve risultare interno alla tazza del WC. Stringere leggermente le due viti per bloccare l'alza-water al WC. Prima dell'uso controllare che l'alza-water sia fisso e stabile.

Dati tecnici

Dimensioni: 5/10/15 x 37 x 40,5 cm
Larghezza interna: 21 x 26,5 cm
Peso: 0,9/1 /1,1 kg
Portata max. 190 kg

Pulizia e manutenzione

Pulire regolarmente l'alza-water e mantenerlo pulito. Usare un panno morbido, acqua tiepida e detersivi neutri. Non usare abrasivi o detersivi a base di candeggina. L' alza-water non necessita di particolare manutenzione. Non utilizzare l'alza-water se danneggiato o difettoso.

CE Mobilex A/S, Nørskovvej 1
DK-8660 Skanderborg, Danmark